

7 PIÈCES DE PATRON

1 DEVANT - A, B, C

2 DOS - A, B, C

3 POCHE - A, B, C

4 PAREMENTURE DEVANT - A, B, C

5 PAREMENTURE DOS - A, B, C

6 PASSANT - C

7 CEINTURE – C

Plans de Coupe



patron côté imprimé sur le dessous



Envers du patron



patron côté imprimé sur le dessus



VOYEZ REMARQUES SPECIALES POUR LA COUPE

LA POSITION DES PIÈCES PEUT VARIER LÉGEREMENT SELON VOTRE TAILLE DE PATRON

IMPORTANT: POUR DÉCOUPER LES PIÈCES DE PATRON. COUPEZ LE LONG DE LA LIGNE DE LA TAILLE AMÉRICAINE CORRESPONDANT À VOTRE TAILLE.

SELVAGE (S)= LISIÈRE (S)

SEL. (S)= LIS.

FOLD= PLIURE

SINGLE THICKNESS= SIMPLE ÉPAISSEUR

DOUBLE THICKNESS= DOUBLE ÉPAISSEUR

CROSSWISE FOLD= PLIURE TRANSVERSALE

Instructions de Couture

CODE	ENDROIT	ENVERS	ENTOILAGE	DOUBLURE CÔTÉ DROIT	DOUBLURE ENVERS DU TISSU
------	---------	--------	-----------	---------------------	--------------------------

Les termes de couture imprimés en **CARACTÈRES GRAS** ont l'aide d'une Vidéo de Tutoriel de couture. Scannez le CODE QR pour regarder les vidéos :

PASSANTS - reportez-vous à la vidéo Brides et bandes : "comment coudre des passants".

PIQUER LE BORD - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment piquer le bord".

FINIR - reportez-vous à la vidéo Coutures : "comment faire la finition des valeurs de couture".

FERMETURE À GLISSIÈRE INVISIBLE - reportez-vous à la vidéo Fermetures à glissière : "coudre une fermeture invisible".

POINTS COULÉS - reportez-vous à la vidéo Points à la main : "comment faire des points coulés".

FIXER - reportez-vous à la vidéo Points à la main : "comment fixer".

COUPER LA COUTURE - reportez-vous à la vidéo Coutures : "comment couper, cranter et dégrader les coutures".

SOUS-PIQUER - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment faire une sous-piûre".

TUTORIELS DE COUTURE



SCAN ME

Développez vos compétences en regardant des vidéos courtes et faciles à suivre sur simplicity.com/sewingtutorials.

LES PIÈCES DU PATRON SERONT IDENTIFIÉES PAR DES NUMÉROS LA PREMIÈRE FOIS QU'ELLES SERONT UTILISÉES.

PIQUEZ DES COUTURES DE 1.5 CM ENDROIT CONTRE ENDROIT, SAUF INDIQUÉ DIFFÉREMMENT.

JUPE A, B, C

NOTE : Au-dessous de chaque sous-titre, les croquis montrent le modèle A, sauf indiqué différemment.

ENTOILAGE

- Épinglez l'ENTOILAGE sur l'envers de chaque pièce correspondante en TISSU. Faites adhérer en suivant la notice d'utilisation. Biaisez les coins de l'entoilage, comme illustré.

DEVANT ET DOS

- Pour former les plis sur l'ENVERS du DEVANT (1), amenez les lignes pointillées l'une sur l'autre en faisant coïncider les petits pois. Piquez le long des lignes pointillées jusqu'aux petits pois, en piquant au point arrière sur les petits pois. Pressez le pli à plat en amenant la piûre vers le milieu. Bâtissez à travers le bord non fini.
- Formez les plis sur le DOS (2), comme décrit pour le devant. Pressez le pli à plat en amenant la piûre vers le milieu. Bâtissez à travers le bord non fini.
- Piquez une pièce de la POCHE (3) et le devant et dos sur chaque côté, en couture de 6 mm. Pressez les coutures vers les poches.
- Piquez le devant et le dos ensemble sur les côtés, en laissant ouvert entre les grands pois. Piquez les bords de la poche ensemble jusqu'aux coutures du côté. Crantez les valeurs de couture du dos au-dessous des poches.
- Retournez les poches vers le devant le long des lignes de couture ; pressez.
MODÈLES A, B – bâtissez le bord supérieur de la poche en place.

FERMETURE À GLISSIÈRE

NOTE : Piquez la fermeture en utilisant un pied à fermeture à glissière réglable. Pour plus d'aide au moment de coudre des fermetures à glissière, reportez-vous à la vidéo "**coudre une fermeture à glissière invisible**".

- Ouvrez la fermeture et pressez le ruban à plat en utilisant le fer réglé à basse température. Sur l'ENDROIT, épinglez le côté DROIT de la fermeture vers le bas sur le côté DROIT de l'ouverture de la fermeture, en maintenant le pli libre. Ayez la spirale le long de la ligne de couture, le ruban sur la valeur de couture et l'arrêt supérieur à 2 cm au-dessous du bord supérieur, comme illustré. Bâtissez à la main au centre du ruban. Placez le pied à fermeture en haut de la fermeture avec la rainure DROITE du pied par-dessus la spirale. Piquez sur le ruban jusqu'à l'encoche. Piquez au point arrière pour renforcer.

- Épinglez de la même façon l'autre moitié de la fermeture sur le côté GAUCHE de l'ouverture de la fermeture. Assurez-vous que les bords supérieur et inférieur du vêtement soient au même niveau. Bâtissez à la main au centre du ruban. Placez le pied à fermeture en haut de la fermeture avec la rainure GAUCHE par-dessus la spirale. Piquez sur le ruban jusqu'à l'encoche. Piquez au point arrière pour renforcer.

- Fermez la fermeture et vérifiez qu'elle ne soit pas visible de l'ENDROIT. Tirez les extrémités libres du ruban de la fermeture à l'opposé de la valeur de couture. Épinglez la couture restante du milieu dos ensemble au-dessous de la fermeture. Placez le pied à fermeture vers la GAUCHE de sorte que l'aiguille descende à travers l'encoche extérieure du pied. Commencez à piquer à 6 mm au-dessus du point le plus bas et légèrement vers la GAUCHE. Piquez la couture sur environ 7.5 cm. Piquez le reste de la couture en utilisant un pied-de-biche régulier. Si vous préférez, dépliez chaque valeur de couture au bas de la fermeture et piquez le ruban sur celle-là.

FINITION

NOTE : Pour plus d'aide au moment de réaliser des passants, reportez-vous à la vidéo brides et bandes : "comment coudre des passants".

- MODÈLE C** – pliez le PASSANT (6) en deux dans le sens de la longueur, ENVERS CONTRE ENVERS. Pressez en marquant un pli.
- Ouvrez les longs bords du passant et retournez-les vers l'ENVERS de sorte qu'ils se rejoignent au pli. Pressez.
- Pliez le passant en deux dans le sens de la longueur, en amenant les bords pressés l'un sur l'autre. Piquez près de deux longs bords.
- Coupez quatre passants, chacun de 6.3 cm de longueur. Pliez vers le bas 6 mm sur les extrémités des passants. Sur l'ENDROIT, épinglez les passants sur le devant et le dos, en centrant les extrémités par-dessus les grands pois, comme illustré. **PIQUEZ LE BORD** sur les extrémités des passants en place, en maintenant la poche libre. Pressez les poches vers le devant. Bâtissez le bord supérieur de la poche en place.

- MODÈLES A, B, C** – ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la PAREMENTURE DOS (5) et la PAREMENTURE DEVANT (4) sur les coutures du côté. **FINISSEZ** le bord inférieur de la parementure.

- Dépliez les bords de l'ouverture du milieu dos de la jupe, en déroulant les dents de la fermeture à l'opposé du bord de l'ouverture. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementure sur la jupe, en faisant coïncider les milieux et les coutures du côté. Piquez le bord supérieur. **COUPEZ LA COUTURE** ; crantez les courbes.

- Épinglez ensemble les bords de l'ouverture du dos. En utilisant un pied à fermeture à glissière réglable, piquez à 1.3 cm des bords du dos, en maintenant libres les dents de la fermeture. Biaisez les coins. Ne coupez pas les bords du milieu dos.

- SOUS-PIQUEZ** la parementure aussi loin que possible. Retournez les bords de la parementure et du dos vers l'INTÉRIEUR, en déroulant les dents de la fermeture en place ; pressez. Pour empêcher que la parementure s'enroule vers l'EXTÉRIEUR, **FIXEZ** la parementure sur les valeurs de couture.

- Relevez un ourlet de 3.2 cm. Bâtissez près de la pliure. **FINISSEZ** le bord non fini. Cousez l'ourlet en place. Pressez.

CEINTURE C

- Pliez la CEINTURE (7) en deux dans le sens de la longueur, ENDROIT CONTRE ENDROIT. Piquez le bord extérieur, en laissant ouverte l'extrémité avec la ligne de pliure. **COUPEZ LA COUTURE.**

- Retournez la ceinture à l'ENDROIT. Pressez. Faites passer l'extrémité non finie de la ceinture dans l'extrémité de la boucle, rentrez au fer 6 mm sur le bord non fini de la ceinture. Cousez aux **POINTS COULÉS** ou piquez l'extrémité de la ceinture en place.

Simplicity® S3139

GERMAN

7 TEILE

1 VORDERTEIL - A,B,C

2 RÜCKENTEIL - A,B,C

3 TASCHE - A,B,C

4 VORD. BESATZ - A,B,C

5 RÜCKW. BESATZ - A,B,C

6 TRÄGER-C

7 GÜRTEL- C

Zuschneideplan



POSITION DER MUSTERTEILE KANN JE NACH IHRER SCHNITTMUSTERGRÖÖE ABWEICHEN.

HINWEIS: BEIM AUSSCHNEIDEN DES PAPIERSCHNITTS SCHNEIDEN SIE AN DER JENIGEN US GRÖÖENLINIE ENTLANG, DIE IHRER EUROPÄISCHEN GRÖÖSE ENTSpricht

SELVAGE (S)= WEBKANTE(N)
SEL. (S)= WEBKANTE(N)
FOLD= STOFFBRUCH
SINGLE THICKNESS= EINLAGIG
DOUBLE THICKNESS= ZWEILAGIG
CROSSWISE FOLD= QUERER STOFFBRUCH

Nähanleitung



Für Nähmethoden in **FETT** gedruckter Schrift ist ein Video mit Nähanleitung verfügbar.

Scannen Sie den QR CODE, um die Videos anzusehen:

GÜRTELSCHLEIFEN/TRÄGER - siehe Schleifen und Träger:

„Gürtelschlaufen nähen“ Video.

KNAPPKANTIG STEPPEN– siehe Maschinenstiche: Video „Wie man knappkantig steppt“.

VERSÄUBERN– Siehe Nähte: Video „Wie man die Nahtzugaben versäubert“.

UNSICHTBARER REISSVERSCHLUSS - Siehe Reißverschlüsse: Video „Wie man einen unsichtbaren Reißverschluss näht“.

SÄUMEN– siehe Handstiche: Video „Wie man säumt“.

HEFTEN - siehe Handstiche: Video „Wie man heftet“.

NAHT BESCHNEIDEN - Siehe Nähte: Video „Wie man Nähte beschneidet, einschneidet und schichtet“.

UNTERSTEPHEN - siehe Maschinenstiche: Video „Wie man untersteppt“.

NÄH-TUTORIALS



SCAN ME

Erweitern Sie Ihre Fähigkeiten durch kurze, leicht verständliche Videos unter simplicity.com/sewingtutorials.

DIE SCHNITTEILE WERDEN BEI DER ERSTEN VERWENDUNG DURCH NUMMERN GEKENNZEICHNET.

NÄHEN SIE DIE 1.5 CM NÄHTE RECHTS AUF RECHTS, SOFERN NICHT ANDERS ANGEGBEN.

ROCK A,B,C

HINWEIS: *Sofern nicht anders angegeben, wird unter jeder Unterüberschrift das Modell A abgebildet.*

EINLAGE

1. Stecken Sie die EINLAGE auf die linke Seite jedes passenden **STOFFABSCHNITTES**. Bügeln Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers. Beschneiden Sie die Ecken der Einlage wie gezeigt.

VORDER- UND RÜCKENTEIL

2. Um eine Falte im VORDERTEIL (1) zu machen, bringen Sie die gestrichelten Linien auf der INNENSEITE zusammen, wobei die kleinen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie entlang den gestrichelten Linien bis zu den kleinen Punkten und steppen Sie an den kleinen Punkten mit Rückstichen. Bügeln Sie die Falte flach und bringen Sie die Nähte zur Mitte. Heften Sie über die Schnittkante.

3. Machen Sie Falten im RÜCKENTEIL (2) auf die gleiche Weise wie beim Vorderteil. Bügeln Sie die Falte flach und bringen Sie die Nähte zur Mitte. Heften Sie über die Schnittkante.

4. Nähen Sie eine TASCHE (3) an das Vorder- und Rückenteil an jeder Seiten in einer 6 mm Naht. Bügeln Sie die Nähte zu den Taschen hin.

5. Nähen Sie das Vorder- und Rückenteil an den Seiten zusammen, lassen Sie dabei zwischen den großen Punkten offen. Nähen Sie die Taschenkanten an den Seitennähten zusammen. Schneiden Sie die rückw. Nahtzugabe unterhalb der Taschen ein.

6. Wenden Sie die Taschen entlang der Nahtlinien nach vorn; bügeln Sie sie.
MODELL A-B- Heften Sie die Oberkante der Tasche fest.

REISSVERSCHLUSS

HINWEIS: *Nähen Sie den Reißverschluss mit einem verstellbaren Reißverschlussfuß. Weitere Hilfe finden Sie unter Reißverschlüsse: Video „Wie man einen unsichtbaren Reißverschluss näht“.*

7. Öffnen Sie den Reißverschluss und bügeln Sie das Band mit einem kühlen Bügeleisen. Stecken Sie die RECHTE Seite des Reißverschlusses auf der AUSSENSEITE mit der Vorderseite nach unten auf die RECHTE Seite der Reißverschlussöffnung, so dass die Falte frei bleibt. Legen Sie die Spule entlang der Nahtlinie an, das Band innerhalb der Nahtzugabe und den oberen Anschlag 2 cm unterhalb der Oberkante, wie gezeigt. Heften Sie mit der Hand entlang der Mitte des Bandes. Positionieren Sie den Reißverschlussfuß am oberen Ende des Reißverschlusses mit der RECHTEN Nut des Fußes über der Spule. Nähen Sie entlang des Bandes bis zur Kerbe. Steppen Sie mit Rückstichen zur Verstärkung.

8. Stecken Sie die verbleibende Hälfte des Reißverschlusses auf der LINKEN Seite der Reißverschlussöffnung auf die gleiche Weise fest. Achten Sie darauf, dass die oberen und unteren Kanten des Kleidungsstücks gleichmäßig sind. Heften Sie mit der Hand entlang der Mitte des Bandes. Positionieren Sie den Reißverschlussfuß am oberen Ende des Reißverschlusses mit der LINKEN Rille über der Spule. Nähen Sie entlang des Bandes bis zur Kerbe. Steppen Sie mit Rückstichen zur Verstärkung.

9. Schließen Sie den Reißverschluss und prüfen Sie, ob er von AUSSEN unsichtbar ist. Ziehen Sie die freien Enden des Reißverschlussbandes von der Nahtzugabe weg. Stecken Sie die verbleibende hintere Mittelnaht unterhalb des Reißverschlusses zusammen. Positionieren Sie den Reißverschlussfuß ganz nach LINKS, sodass die Nadel durch die äußere Kerbe des Fußes nach unten geht. Beginnen Sie mit dem Nähen der Naht 6 mm oberhalb des untersten Stichs und leicht nach LINKS versetzt. Nähen Sie die Naht etwa 7.5 cm lang. Nähen Sie den Rest der Naht mit Ihrem normalen Nähfuß. Wenn Sie es bevorzugen, öffnen Sie jede Nahtzugabe am Ende des Reißverschlusses und nähen Sie das Band auf die Nahtzugabe.

ABSCHLUSS

HINWEIS: *Weitere Hilfe beim Bilden von Trägern finden Sie unter Schlaufen und Riemen: „Gürtelschlaufen nähen“ Video.*

10. **MODELL C** - Falten Sie den TRÄGER (6) der Länge nach zur Hälfte LINKS AUF LINKS. Bügeln und eine Falte eindrücken.

11. Öffnen Sie die langen Kanten des Trägers und drehen Sie sie auf die LINKE Seite, so dass sie sich an der Falte treffen. Bügeln Sie.

12. Falten Sie den Träger der Länge nach zur Hälfte und bringen Sie die gebügelten Kanten zusammen. Nähen Sie dicht an den beiden Längskanten.

13. Schneiden Sie vier Träger mit einer Länge von jeweils 6.3 cm zu. Falten Sie die Enden der Träger 6 mm nach unten. Stecken Sie die Träger auf der AUSSENSEITE auf das Vorder- und Rückenteil, sodass die Enden über den großen Punkten auf der Mitte liegen, wie gezeigt. **STEPHEN** Sie die Enden der Träger **KNAPPKANTIG**, lassen Sie dabei die Tasche frei. Bügeln Sie die Taschen zum Vorderteil. Heften Sie die Oberkante der Tasche fest.

14. **MODELL A,B,C** - Stecken Sie den RÜCKW. BESATZ (5) auf den VORD. BESATZ (4) an den Seitennähten RECHTS AUF RECHTS. **VERSÄUBERN** Sie die Unterkante des Besatzes.

15. Öffnen Sie die hinteren mittleren Öffnungskanten des Rocks und rollen Sie dabei die Reißverschlusszähne von der Öffnungskante weg. RECHTS AUF RECHTS stecken Sie den Besatz auf den Rock, wobei die Mitten und Seitennähte übereinstimmen. Nähen Sie die obere Kante. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT**; schneiden Sie die Kurven ein.

16. Stecken Sie die hinteren Öffnungskanten zusammen. Verwenden Sie einen verstellbaren Reißverschlussfuß und nähen Sie 1.3 cm von den hinteren Kanten entfernt, halten Sie dabei die Reißverschlusszähne frei. Beschneiden Sie die Ecken. Schneiden Sie die hinteren Mittelkanten nicht ein.

17. **STEPHEN** Sie den Besatz so weit wie möglich UNTER. Wenden Sie den Besatz und die rückwärtigen Kanten nach INNEN, rollen Sie die Reißverschlusszähne wieder ein; bügeln Sie. Damit der Besatz nicht nach AUSSEN rollt, **HEFTEN** Sie den Besatz an den Nahtzugaben fest.

18. Drehen Sie den Saum 3.2 cm nach oben. Heften Sie dicht an der Falte. **VERSÄUBERN** Sie die Schnittkante. Nähen Sie den Saum fest. Bügeln Sie.

GÜRTEL C

19. Falten Sie den GÜRTEL (7) der Länge nach in der Mitte, RECHTS AUF RECHTS. Nähen Sie die Außenkante, lassen Sie dabei das Ende mit der Falllinie offen. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT**.

20. Wenden Sie den Gürtel mit der RECHTEN Seite nach außen. Bügeln Sie. Führen Sie das unbearbeitete Ende des Gürtels durch das Ende der Schnalle und drücken Sie dabei unter 6 mm auf die Schnittkante des Gürtels. **SÄUMEN** oder nähen Sie das Gürtelende fest.